

**Zeitschrift:** Mensuration, photogrammétrie, génie rural  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))  
**Band:** 72-F (1974)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

Revue trimestrielle de la  
Société suisse des mensurations et améliorations  
foncières,  
de la Société suisse de photogrammétrie,  
du Groupe professionnel des ingénieurs  
du génie rural de la SIA

---

Vierteljährliches Fachblatt des  
Schweiz. Vereins für Vermessungswesen und Kultur-  
technik, der  
Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie,  
der Fachgruppe der Kulturingenieure des SIA

---

## Table des matières

R. Bösch: La mise à jour avec des systèmes d'information  
interactifs-numériques

G. Zürrer/J. Caflisch: Une conception de mise à jour  
pour l'ordinateur WANG

P. Kasper: Le système OLIVETTI pour la mise à jour

B. Pöpping: La conception DIEHL pour la mise à jour

J. Hippenmeyer: L'ordinateur de table HP 9830 comme  
terminal

J. Kaufmann: Le système terminal de mise à jour de la  
DIGITAL AG

H. Leitz: L'automatisation de levé et de piquetage avec  
des tachéomètres électroniques

## Inhalt

R. Bösch: Die Nachführung mit interaktiven graphisch-  
numerischen Informationssystemen

G. Zürrer und J. Caflisch: Ein Nachführungskonzept für  
den WANG-Computer

P. Kasper: Das OLIVETTI-System für die Nachführung

B. Pöpping: Das DIEHL-Konzept für die Nachführung

J. Hippenmeyer: Der Tischcomputer HP 9830 als Ter-  
minal

J. Kaufmann: Das Nachführungskonzept der  
DIGITAL AG

H. Leitz: Zur Automation von Aufnahme und Absteckung  
mittels elektronischer Tachymeter

---

## Adresses des auteurs / Adressen der Autoren

*Dr. Ruedi Bösch, dipl. Physiker ETH, c/o Elektro Watt AG, Selnaustraße 16, 8003 Zürich*

*Jachen Caflisch, dipl. Ing., Zugerstraße 46, 8805 Richterswil*

*Gottfried Zürrer, dipl. Ing., Alte Landstraße 220, 8708 Männedorf*

*Paul Kasper, Vermessungstechniker, Kirchgasse 7, 8302 Kloten*

*Bernhard Pöpping, dipl. Vermess.-Ing. HTL, Firma E. Jost AG, Aarberggasse 5, 3011 Bern*

*Jules Hippenmeyer, dipl. Ing., Ingenieur- und Vermessungsbüro Sennhauser, Werner & Rauch, 8952 Schlieren*

*Jürg Kaufmann, dipl. Ing., Digital AG, Baumackerstraße 24, 8050 Zürich*

*Dr. H. Leitz, Firma Carl Zeiss, Oberkochen, Württemberg*

---

## Terminplan

Datum der Herausgabe des nächsten Fachblattes: 4. Juni 1974

---

### Redaktion:

Chefredaktion:  
Prof. R. Conzett, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie ETH Zürich,  
Leonhardstraße 33, 8006 Zürich  
für Vermessung:  
Prof. A. Miserez, Institut de Géodésie et Mensuration EPF Lausanne,  
33, avenue de Cour, 1007 Lausanne  
für Photogrammetrie:  
Chr. Eidenbenz, dipl. Ing., Eidgenössische Landestopographie, 3084 Wabern  
für Kulturtechnik:  
H. Braschler, dipl. Ing., Chef des Meliorations- und Vermessungsamtes  
St. Gallen, Moosbruggstraße 11, 9001 St. Gallen  
für Planung:  
G. Wyssling, dipl. Ing., Rüeggisingerstraße 29, 6020 Emmenbrücke  
Mitteilungsblatt:  
F. Brandenberger, dipl. Ing., Gottfried-Keller-Straße 73, 8400 Winterthur

### Inseratenannahme und Auskünfte:

Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Rüdigerstraße 12,  
Postfach 229, 8021 Zürich, Telefon 01 / 25 03 15/18  
Schluß der Inseratenannahme am 10. des vorhergehenden Monats  
Kleiner Stellenanzeiger bis Mitte des Monats

### Insertionspreis für Kleinanzeigen:

Fr. 2.- die einspaltige Millimeterzeile, 81 mm breit  
Bei Wiederholungen Rabatt (3×5%, 6×10%)

### Abonnementverwaltung:

Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Rüdigerstraße 12,  
Postfach 229, 8021 Zürich, Telefon 01 / 36 71 71  
Abonnementspreis inkl. Mitteilungsblatt: Schweiz: Fr. 55.-  
Ausland: Fr. 65.- jährlich

### Druck und Expedition:

Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur, Telefon 052 / 29 44 21

---